

# Gemeinde Hafling

## Comune di Avelengo

### Lage und Größe

Auf dem Tschöggberg, dem Höhenzug links der Etsch zwischen Meran und Bozen liegt auf der Meereshöhe zwischen 1.200 und 2.500 m die Berggemeinde Hafling mit den vier Ortsteilen Hafling Dorf, St. Kathrein, Hafling Oberdorf und Falzeben-Meran 2000. Hafling ist eine Streusiedlung und zählt etwa 760 Einwohner. Das Gemeindegebiet umfasst eine Größe von 2.737 ha, davon sind etwa 374 ha landwirtschaftlich genutzt, 682 ha alpinen Grün, 1440 ha Wald, ca. 18 ha verbaute Fläche und ca. 220 ha unproduktive Fläche.



### Geschichte

- 1170 erstmals urkundlich erwähnt, Besiedelung des Hochplateaus reicht vermutlich viel weiter zurück.
- 1170-1450 Der Name Hafling ist germanisch deutscher Herkunft und scheint erstmals als Haeveningen und Höfningen auf.
- 1231 Hauingo
- 1297 Hafning
- 1450 Höfnung, Häfling und schließlich Hafling.
- 1923 erhielt Hafling unter dem italienischen Faschismus die italienische Bezeichnung Avelengo.
- 1926 wurde Hafling als Fraktion in die Gemeinde Meran eingemeindet.
- 1957 Hafling wird wieder eine eigenständige Gemeinde.
- bis 1923 war Hafling von Meran aus nur über einen steilen Saumweg erreichbar.
- 1923 wurde die damals modernste und effizienteste Seilschwebbahn in Betrieb genommen. Sie führte von Meran/Obermais bis zum Kirchlein „Sankt Katharina in der Scharte“ eingangs von Hafling. Parallel zu dieser Personenbahn wurde kurz darauf auch eine Materialseilbahn errichtet. Durch den Bau dieser Anlagen wurde den Bewohnern des Bergdorfes das Leben beträchtlich erleichtert.
- 1923 Hafling wurde für die Meraner und für die Kurgäste ein beliebtes Ausflugsziel. Für die Dorfbevölkerung und das weite Wandergebiet ergaben sich somit neue Erwerbstätigkeiten.
- 1978 wurde die neue Straße von Meran nach Hafling, die neue „Haflingerstraße“, eröffnet. Kurze Zeit später wurde der Seilbahnbetrieb Obermais – Hafling eingestellt und die Bahn abmontiert.
- 1998 wurde der alte Sessellift von Falzeben nach Meran 2000/ Hafling durch eine moderne Umlaufkabinenbahn ersetzt.
- 2011 Die neue Großkabinenseilbahn vom Naiftal nach Meran 2000/ Hafling wurde kurz vor dem Beginn der Wintersaison in Betrieb genommen und befördert in einer Kabine 120 Personen.

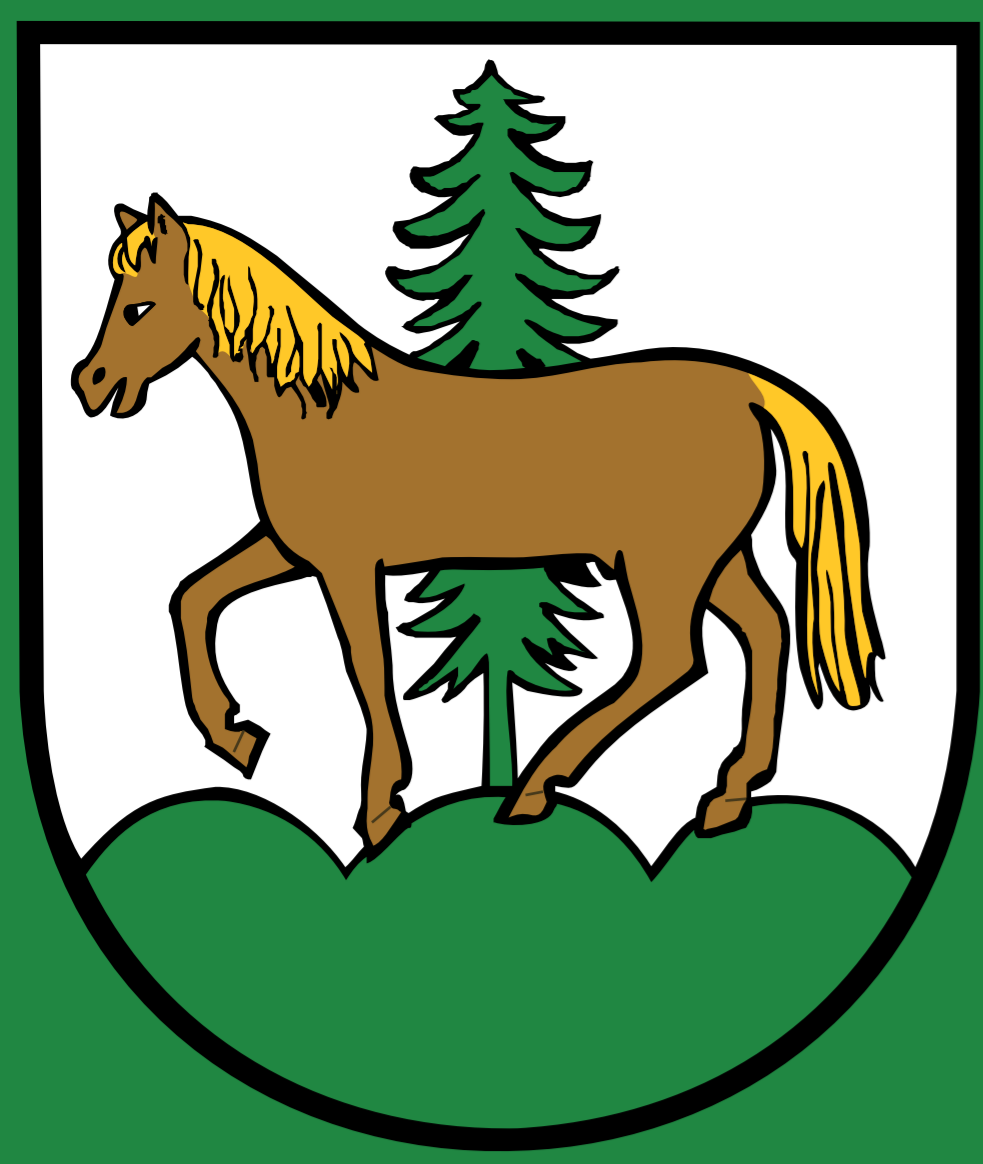
### Posizione e superficie

Sul Monzoccolo, l'altopiano soleggiato che si estende sulla riva sinistra dell'Adige, fra Merano e Bolzano, a un'altitudine che va dai 1.200 ai 2.500 m s.l.m., è adagiato il comune montano di Avelengo con il suo paese centrale e i suoi borghi di S. Caterina, Avelengo di Sopra e Falzeben/Mranò 2000. È un insediamento sparso e conta ca. 760 abitanti. Il suo territorio di 2.737 ha comprende ca. 374 ha destinati a uso agricolo, 682 ha di pascoli alpini, 1.440 ha di bosco, ca. 18 ha di territorio edificato e ca. 220 ha di superficie improduttiva.

### Storia

- 1170 il paese viene citato la prima volta in un documento, anche se si presume che l'insediamento sull'altopiano sia avvenuto molto tempo addietro.
- 1170-1450 il toponimo è di origine germanica, e sorge come Haeveningen e Höfningen;
- 1231 Hauingo
- 1297 Hafning
- 1450 Höfnung, Häfling, ed infine Hafling.
- 1923 durante il regime fascista gli viene attribuito il nome italiano di Avelengo.
- 1926 il paese viene incorporato come frazione al comune di Merano.
- 1957 Avelengo torna ad essere un comune indipendente. Fino al 1923 soltanto una ripida mulattiera collegava il paese con Merano.
- 1923 entra in funzione la più moderna ed efficiente funivia dell'epoca, che conduce da Merano/Maia Alta alla chiesetta di S. Caterina, alle porte di Avelengo. Poco dopo, parallelamente all'impianto di risalita destinato ai passeggeri, ne viene realizzato uno per il trasporto delle merci. La loro costruzione arrecò notevoli vantaggi agli abitanti del paese montano.
- 1923 Avelengo diventa un'ambita meta escursionistica per cittadini e ospiti di Merano. Ciò contribuisce alla creazione di nuove fonti d'introito per la popolazione del paese.
- 1978 viene inaugurata la nuova strada che porta da Merano ad Avelengo. Poco dopo, la funivia Maia Alta – Avelengo cessa la sua attività, e l'impianto viene rimosso.
- 1998 la vecchia seggiovia che collega Falzeben a Merano 2000/Avelengo viene sostituita da una moderna cabinovia.
- 2011 Poco prima dell'apertura della stagione invernale entra in funzione la funivia "Naif" che porta a Merano 2000; ha una capacità di 120 persone.





# Gemeinde Hafling Comune di Avelengo

## Haflinger Pferde

Mit Hafling eng verbunden sind die Haflinger Pferde, eine weit über das Land hinaus bekannte Pferderasse. Früher wurden sie als Zug- und Saumpferde verwendet, heute dienen sie vor allem dem Freizeit- und Reitsport.



Das Dorf Hafling gab dem kleinen Gebirgsferd seinen Namen, nachdem bereits Staffler in seiner Topographie von Tirol und Vorarlberg „von kleinen leichtfüßigen Pferden, die das Dorf

Hafling auszeichnen“, berichtet. Nach mündlicher Überlieferung durch Baron von Sternbach wurde in Anwesenheit des Kommandanten des Staatshengstdepots in Stadl, Ludwig Graf Huyn, auf Vorschlag des Landespferdezuchtdelegierten Graf Friedrich Hartig, anlässlich eines Treffens auf dem Ritten der Name „Haflinger“ aus der Taufe gehoben. Dabei hat man sich ganz einfach des damals bereits üblichen Begriffes für Saumpferde in Tirol bedient. Meran war zu jener Zeit eine bekannte Kurstadt und mit den Tragpferden wurden die illustren Gäste immer wieder nach Hafling gebracht. Mit Erlass des K. und K. Ackerbauministeriums vom 2. Mai 1898 wurde jedenfalls die Rassebezeichnung „Hafling“ offiziell genehmigt.

Im Jahre 1996 hat in gegenseitiger Abstimmung die Kommission der Europäischen Union sowie der gesamtstaatliche Pferdezuchtverband Italiens den Ursprung des Haflingerpferdes bestätigt. Somit hat diese Zuchtorganisation das Recht und die Pflicht alle Kriterien für das Ursprungszuchtbuch zu definieren.

## Hafling Dorf

Haflinger Pfarrkirche, dem hl. Johannes dem Täufer geweiht, wird 1291 erstmals genannt; 1409 festlich eingeweiht; 1469 nach einem Umbau im gotischen Stil neu eingeweiht.



## St. Kathrein

1202 ist laut Volksüberlieferung die St. Katharina Kirche abgebrannt; 1251 wurde die heutige St. Katharina Kirche eingeweiht. 1452 kommt es nach der Erstellung eines Turmes zur erneuten Einweihung der Kirche St. Katharina in der Scharte. Im Volksmund wird sie als St. Kathrein bezeichnet.



## Hafling Oberdorf

die erste geschlossene Siedlung Haflings wurde erst nach dem Straßenbau Meran – Hafling ab 1980 errichtet. Nach dem Straßenbau wuchs auch die Bautätigkeit und das Interesse an der Errichtung von Wohnbauzonen.



## Falzeben/Meran 2000

bekanntes Ski- und Wandergebiet und Naherholungszone der Stadtbewohner Merans. Seit 1965 durch eine Personentransportseilbahn von der Talsohle Naif erschlossen. Im Gebiet selbst bestehen 5 Aufstiegsanlagen.



## Cavalli avelignesi

Questa razza di cavalli ben nota anche oltre i confini, ha uno stretto legame con il paese di Avelengo. Un tempo venivano usati come animali da soma e da tiro, oggi sono apprezzati per l'equitazione agrituristica e le discipline sportive.

Questo cavallo, di mole medio piccola, prende il nome dal paese di Avelengo. Già fu menzionato da Staffler nella sua topografia del Tirolo e di Vorarlberg, in cui citò "piccoli cavalli agili, che caratterizzano il paese di Avelengo". Secondo quanto tramandato verbalmente dal Barone di Sternbach, in occasione di un incontro sull'altopiano del Renon, in presenza del conte Ludovico Hyn, comandante del deposito statale di stalloni a Stadl, il conte Federico Hartig, delegato all'allevamento statale di cavalli, suggerì il nome "Haflinger", citando semplicemente il termine già in uso in Tirolo per i cavalli da soma. All'epoca, Merano era un rinomato luogo di cura, dal quale si conduceva gli illustri ospiti ad Avelengo con questi animali. Con decreto del 2 maggio 1898 del Ministero dell'Agricoltura venne ufficialmente legittimato il nome della razza "Hafling".



Nell'anno 1996 la Commissione dell'Unione Europea ha conferito all'Associazione Allevatori Cavalli di Razza Avelignese Italiana il diritto e l'obbligo di definire tutti i criteri relativi al registro genealogico.

## Avelengo Paese

Chiesa parrocchiale, consacrata a S. Giovanni Battista. La sua prima documentazione risale al 1291; nel 1409 viene inaugurata solennemente; nel 1469, dopo essere stata rinnovata in stile gotico, viene nuovamente inaugurata.

## S. Caterina

Secondo antichi racconti la chiesa di S. Caterina fu distrutta da un incendio nel 1202. La costruzione odierna fu inaugurata nel 1251. Dopo l'aggiunta del campanile, nell'anno 1452, ebbe luogo un'altra inaugurazione.

## Avelengo di Sopra

Il primo centro abitativo chiuso fu costruito solo dopo il 1980, dopo la realizzazione della strada Merano – Avelengo. L'accessibilità rese il paese attraente per la creazione di nuove zone abitative, incrementando l'attività edilizia.

## Falzeben/Merano 2000

Nota zona escursionistica e sciistica, nonché zona ricreativa di Merano, città di cura. Dal 1965 è collegata al fondovalle Naif attraverso una funivia. Nella zona sorgono altri 5 impianti di risalita.